



**COMITÉ CONSULTATIF DES  
RESSOURCES NATURELLES**

**NATURAL RESOURCES  
ADVISORY COMMITTEE**

Procès-verbal de la réunion du 17 août 2020

Minutes of the August 17, 2020 meeting

Constatant qu'il y a quorum, M. Pierre Guénard, président de cette réunion, déclare la présente séance du Comité consultatif des ressources naturelles (CCRN) ouverte à 19h08.

Having noticed there is quorum, Mr. Pierre Guénard, presiding over this meeting, declares this sitting of the Natural Resources Advisory Committee (NRAC) open at 7:08 pm.

**PRÉSENTS**

**PRESENT**

Pierre Guénard (conseiller / counselor) ~ Michelle Comeau (membre / member) ~ Jean-Denis Fréchette (membre / member) ~ Jonathan Lamarre-Régnière (membre / member) ~ Gershon Rother (membre / member) ~ Melissa Chabot (employée municipale / municipal officer)

**ABSENTS**

**REGRETS**

Benoit Delage (membre / member)

**1.0 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.0 READING AND ADOPTION OF THE AGENDA**

IL EST PROPOSÉ par Mme Michelle Comeau, appuyé par M. Jean-Denis Fréchette, et résolu que l'ordre du jour proposé soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Ms. Michelle Comeau, seconded by Mr. Jean-Denis Fréchette, and resolved that the agenda be and is hereby adopted as presented.

ADOPTÉ

ADOPTED

**2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL DE LA RENCONTRE DU 15 JUIN 2020**

**2.0 APPROVAL AND SIGNING OF THE RECORD OF THE MINUTES OF THE JUNE 15, 2020 MEETING**

Le procès-verbal de la réunion du 15 juin 2020 a été adopté par courriel le 31 juillet 2020.

The minutes of the meeting held on June 15, 2020 was approved by email on July 31, 2020.

ADOPTÉ

ADOPTED

**3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS**

**3.0 QUESTIONS PERIOD**

n/a

n/a

**4.0 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE**

**4.0 REQUEST FOR MINOR VARIANCE**

**4.1 Dérogation mineure – chemin Cercle des Érables (lot 5 128 976)**

**4.1 Dérogation mineure – chemin Cercle des Érables (lot 5 128 976)**

Le propriétaire du terrain, connu comme le lot 5 128 976 au cadastre du Québec situé sur le chemin Cercle des Érables, a présenté à la Municipalité de Chelsea une demande de dérogation mineure visant à réduire la bande de protection d'un milieu humide ainsi qu'à installer un ponceau afin de traverser celui-ci.

The owner of the land known as lot 5 128 976 of the Quebec cadastre located on chemin Cercle des Érables, has presented to the Municipality of Chelsea a request for a minor exemption to reduce the protection strip of a wetland and to install a culvert within the wetland.

Recommandation :

Recommendation:

Les membres du CCRN, ayant pris connaissance des documents accompagnant la demande de dérogation mineure, sont d'avis que la réduction de la bande de protection du milieu humide ainsi que l'aménagement d'un ponceau au travers de celui-ci

The members of NRAC having taken into consideration the documents accompanying the minor variance request, agree that the reduction of the wetland protection strip and the installation of a culvert within the wetland will cause important environmental

occasionneront des impacts environnementaux importants sur le milieu humide. impacts.

IL EST DONC PROPOSÉ par M. Jonathan Lamarre-Régnière, appuyé par M. Jean-Denis Fréchette et résolu que le CCRN recommande de refuser cette demande de dérogation mineure.

IT IS THEREFORE PROPOSED by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, seconded by Mr. Jean-Denis Fréchette and resolved that the NRAC recommends to refuse this request for minor variance.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

**5.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL MUNICIPAL**

**5.0 FEEDBACK ARISING FROM COUNCIL**

**5.1 Séance ordinaire du 7 juillet 2020**

**5.1 Séance ordinaire du 7 juillet 2020**

**5.2 Séance ordinaire du 4 août 2020**

**5.2 Séance ordinaire du 4 août 2020**

Le dossier de la demande dérogation mineure du chemin Southridge (lot 3 030 656) a été refusé par le Conseil.

The minor variance request of chemin Southridge (lot 3 030 656) has been refused by the Council.

**6.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 15 JUIN 2020**

**6.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF JUNE 15, 2020**

n/a

n/a

**7.0 DIVERS**

**7.0 OTHER**

n/a

n/a

**8.0 PROCHAINE RENCONTRE**

**8.0 NEXT MEETING**

La prochaine rencontre du comité est présentement prévue pour le lundi 21 septembre 2020. Les membres en prennent note.

The next meeting of the Committee is currently planned for Monday September 21, 2020. Members take note.

**9.0 LEVÉE DE LA RÉUNION**

**9.0 ADJOURNMENT**

IL EST PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé par Mme Michelle Comeau et résolu que cette réunion soit levée à 20h01.

IL IS PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Ms. Michelle Comeau and resolved that this meeting be adjourned at 8:01 pm.

ADOPTÉE

ADOPTED

**PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR**

**MINUTES PREPARED BY**

.....  
Melissa Chabot

**PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR**

**MINUTES APPROVED BY**

.....  
Pierre Guénard  
Président / Chair

.....2020-08-17.....  
Date